



EVALUATION HARMONISÉ N° 3

ÉPREUVE DE LANGUE FRANÇAISE

Compétence visée : Analyser les outils de langue et les effets de sens induits
TEXTE :

Ce jour-là, la grand-mère avait dépassé la dose, et maître André, à travers sa langue durcie, le comprit tout de suite.

« Eugénie, dit-il, tu en as trop mis.

- Allons donc ! dit-elle. Tu as un peu enrhumé. Ça ne peut te faire que du bien !

Il n'avait protesté que pour la forme, car il but avec plaisir la tisane renforcée. (...). Cependant, émoustillée par le marc, il devenait peu à peu guilleret, et il déclara :

« Eugénie, l'alcool, c'est diabolique, et je m'aperçois que j'adore ça ! Tu as de la chance que je ne l'aie pas su plus tôt ! »

« Ça oui ! dit la grand-mère. Ça ne m'aurait guère plu d'aller te chercher tous les soirs au cabaret. Mais maintenant, ça n'a plus d'importance, et je vais te faire voir quelque chose qui est encore meilleur ! »

Elle alla ouvrir l'antique buffet et en tira une épaisse bouteille, qui paraissait noire, sous une étiquette dorée.

« Qu'est-ce que c'est que ça ?

- Ça ? Ça s'appelle du vin de Champagne.
- Tu veux encore boire ?
- Oui, dit la grand-mère avec force. Et ça me fait de la peine que tu ne saches pas pourquoi ! Ce vin, ça ne te rappelle rien ?
- Oh ! Que si ! Ça me rappelle que nous en avons bu pour notre mariage ! Les compagnons nous avaient apporté deux bouteilles ! Il y avait le grand Féraud, Cazaneuve, Remoulin, Ricard, et celui qu'on appelait Banaston. Tu te souviens de Banaston ? Il avait une bouffigie poilue juste au milieu du front, et ses deux yeux n'étaient pas de la même couleur... Et alors...
- Et alors, dit la grand-mère, toi tu n'as pas oublié Banaston, mais tu as oublié qu'aujourd'hui ça fait soixante ans juste que nous sommes mariés ! »

La gaieté du grand-père tomba seul d'un seul coup et il ouvrit ses yeux tout grands.

Marcel PAGNOL, *Le temps des secrets*, 1960

I- COMMUNICATION/ 5 pts

- 1- Identifiez le référent principal de ce texte, relevez ses substituts lexicaux et dites ce que traduit leur abondance. 3pts
- 2- Dégagez le présupposé et les sous-entendus de la phrase suivante : « Tu as de la chance que je ne l'aie pas su plus tôt ! » 2pts

II- MORPHOSYNTAXE/ 5 pts

- 1- a- Repérez la conjonction de coordination dans cette réplique d'Eugénie : « Toi tu n'as pas oublié Banaston, mais tu as oublié ... que nous sommes mariés. » 1pt
b- Quelle intention de communication du locuteur est ainsi mise en relief ? 1pt
- 2- Indiquez le nombre d'occurrence du point d'interrogation dans le texte ; puis donnez quatre de ses valeurs d'emploi différentes dans des phrases de votre choix. 3pts

III- SEMANTIQUE/ 5 pts

- 1- a- Donnez le sens contextuel des mots « durcie » et « diabolique » dans le texte. 2pts
b- Dans quelle intention l'auteur utilise-t-il ces mots ? 1pt
- 2- a- Relevez le champ lexical de la gaieté dans le texte. 1pt
b- Quelle information donne-t-il sur la personnalité du personnage ? 1pt

IV- RHETORIQUE/ 5 pts

- 1- a- Repérez une figure de style dans la phrase : « L'alcool, c'est diabolique ... j'adore ça ! » 1pt
b- Analysez-la et dites ce qu'elle traduit dans ce texte. 1.5pts
- 2- a- A quel type appartient ce texte ? Justifiez votre réponse à l'aide d'au moins deux indices. 1.5pts
b- Comment justifiez-vous le dialogue qui y est inséré ? 1pt